

# 《布農的聲音》 傳承與生機兼顧的布農部落

伝承も生活力も気遣うブヌン部落

The Bunun Community Passes Down Traditions and Also Secures Livelihoods

採訪記者 | 宮相芳

由布農文教基金會所發行的《布農的聲音》，其創辦人為基金會董事長白光勝牧師。《布農的聲音》內容包括布農文教基金會的歷史、布農部落建設過程、基金會近期活動或未來計畫，提供會員朋友一個持續關心布農部落的管道。

## 用刊物回應來自各地的關懷

布農部落位於台東縣延平鄉，創立於1994年。成立以來，以經營布農部落的形式，實驗文化傳承與經濟生機兼顧的模式，試圖結合原住民生活風貌、文化傳承、休閒產業、生態復育、青年養成、幼兒教育、老人福利等種種可能。籌建布農部落的同時，創立了全台第一個由原住民成立的基

早期的《布農的聲音》屬於教會通訊。

金會——布農文教基金會。

布農部落在剛開拓的時候，咖啡屋就設有一個留言板，讓來到布農部落的朋友留言簽名。從這時候開始，有留下資料的朋友，就算是會員，也會定期地收到刊物。白牧師



說：「牧師不知道會有這麼多人關心布農，從一開始的認養樹木、認領水泥，一直到錄音、製作CD、認領竹筒等活動，愈來愈多的朋友成為會員，持續關心著我們，而我們是滿懷感恩的。」

有許多人會詢問，該如何加入布農會員？牧師說，要加入會員其實很簡單，不論你以何種行動支持布農部落，只要在基金會留下你的資料，你就是屬於布農的一分子。

### 由教會通訊轉變為會員通訊的刊物

最初，白勝光牧師夫婦為了成立「布農部落」，以教會為基礎，奔波各地講道募款。白牧師說：「今天布農部落有這樣的基礎，都是從教會開始的。」他們約於1983年開始在延平教會講道，並著手籌措成立布農文教基金會的經費，1992年1月開始發行第1期刊物。第1期與第2期刊物皆為教會通訊。

1994年，白牧師與白師母離開了延平教會，延平教會改名為巴喜告（巴喜告為布農族語的「桃源村」之意）教會。於是，《布農的聲音》發行單位，也在該年轉為布農文教基金會。從第3期以後，都是由基金會出刊發行。

目前最新一期《布農的聲音》，是2009年10月15日出版的第32期，彩色8版。刊物編



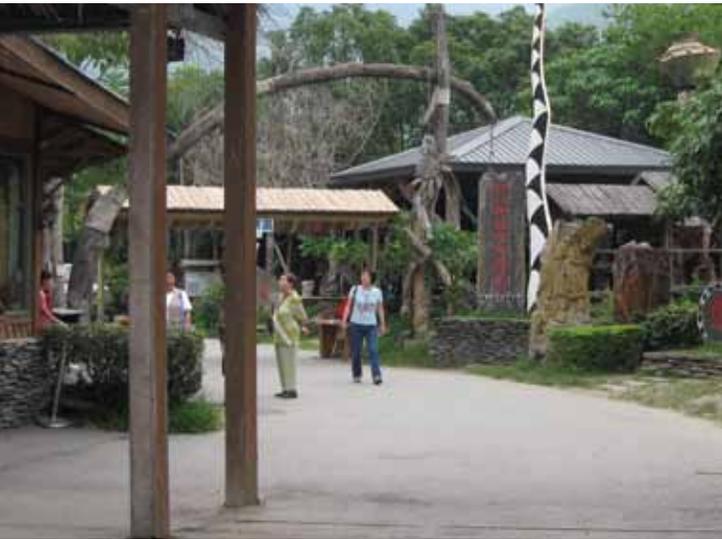
《布農的聲音》頭版，寫著白牧師想對會員朋友們說的話。

輯所遇到的最大困難，應該就是出刊的頻率不定。因為刊物中大部分文章由白牧師撰寫，而白牧師因公事繁重，很難有時間沉澱下筆。



《布農的聲音》不僅記錄基金會及園區從無到有的點點滴滴，也呈現他們的理想與期望。更重要的是，這份刊物可以讓社會看，原住民朋友正為自己家鄉努力著的具體實行。





布農部落一景。

最近幾年，有會員朋友反應，是否可以將書面的刊物轉換成電子檔，這樣不但可以減少紙張，又可以放在網路平台上，讓更多人能夠瀏覽（<http://www.bununblog.org.tw/bununvoice.php>）。另外一方面，基金會的會員朋友從原本的6、7萬人，一直到現在有大約300多萬人，人數眾多的情況下，轉成電子檔的方式也減輕了寄送大量刊物的負荷。

### 閱讀《布農的聲音》看見理想與實踐

筆者趁今年暑假再回到布農部落當志工的機會，利用時間和白牧師約了訪談，詢問他有關於布農基金會發展的簡要。他拿出一本書，那本書是在布農文教基金會會員朋友的協助下，將各期《布農的聲音》彙整成冊，以便基金會建檔。

翻開《布農的聲音》期刊本，裡面有著基金會創建的歷史，可以看到布農部落屋從無到有、一點一滴的累積；從原本的荒煙蔓草，到現在錯落有致的文化園區，是需要多



筆者與《布農的聲音》發行人白光勝牧師（右）合影。



在布農部落舉行的台東多元文化成長營。

少的時間與努力。

當中也有提到基金會為原住民小朋友舉辦的教育營。白牧師一直以來，都很重視部落孩童的學習狀況，白牧師說道：「在部落的孩子，學習的資源很少，而被派遣到台東這邊的老師，總是在趕場。有時候1個老師要兼任3個學校的工作，無法每個孩子都照顧到，導致孩童學習狀況不佳。」利用寒、暑假期間，基金會為孩子舉辦營隊，讓他們在寒、暑假的空檔可以加強學習。

《布農的聲音》中，除了布農部落的活動點滴，還有白牧師想向會員朋友們說的話。藉著這本刊物，我們可以看到布農文教基金會的理想與期望，更可以看到他們具體的實行，讓社會可以看見原住民朋友正為自己的家鄉努力著。◆